

Taka Kupu - Nuka Reo

acknowledgements	mihi	Kei aku nui, kei aku rahi
adjective	kupu āhua	ninihi
alliteration	kupu tīmatanga rite	kātahi ka kite i tētahi kōhatu
analogy	tairitenga	i te rā o kauwehe mā he mōmona te reo Māori i te mata o te whenua
antonym	kupu tauaro	wera/makariri, runga/raro
argue	tautohetohe	me..... kia kua e..... kāore ahau e whakaae...
argument	taukumekume, tautohetohe	ki te pēnei tātou ka noho tonu a Ngāi Māori ki.....
body language	reo-ā-tinana	ka whakamahi i ōna whatu hei whakaatu i ōna kare-ā-roto
caption	tapanga	<u>I Ngā Wā o Mua</u> He matomato te reo Māori i ngā wā o uki....
character	kiripuaki	Ko te māmā he wahine, he pakari, he tohunga
compare	whakataurite	Ko te whakatipuranga o te tangata, he rite ki te whakatipuranga o te rākau
complex sentence	rerenga kōrero uaua/rerengamārō	Kitea ai te patupaiarehe i te wao nui a-Tāne, i ngā maunga kua pōkia e te kohu anō hoki, whakatūria ai wō rātou pā ki ēnei wāhi
conjunction	kupu honohono	Haere mai ki konei, ā , noho ai
context	horopaki	Ko te horopaki tonu o te kaupapa
contrast	whakatairite	he tere ake au i a koe ki te oma
descriptive language	reo whakaahua	he wetipū
dialect	mita	tēnei/tēneki, mātou/mātau
dialogue	whakawhitiwhiti kōrero	Ko au, “Kia ora”. Ko Mere, “Tēnā koe e mara”.

fact	meka	Rua tekau ōrau ngā tāngata e kōrero Māori ana i moroki nei
figurative language	reo peha	E te hunga kua whetūrangitia, moe mai rā
first person	tangata tuatahi	au, koe, koutou
high frequency idiom	kīwaha auau te puta	Auē taukuri e!
high frequency word	kupu auau te puta	Kua whakamahia te kupu kotahi i te maha o ngā wā kia hopu i te kaipānui
imagery	reo whakarite/pohewa	he korowai kua whatuhia e te ringa mākohakoha
information	mōhiohio	Ka tīmata te pōhiri hei te rima karaka
list	whakarārangi	Whakaritea he paraoa, he pata, he mīti mō te kai
metaphor	kupu whakarite, huahuatau	Ko Hine-tītama koe, waiwai ana ngā karu i te tirohanga atu
generalisation language	reo whakatau	He iwi koha te iwi Māori
onomatopoeia	kupu tangirite	Ka kukū te kererū, ka ketekete te kākā, ka koekoe te tūi
oral language source	puna reo ā-waha	Hei tā Tā Hēmi Hēnare, “Ko te reo te mauri o te mana Māori”
personification	kīanga whakatangatanga	Kua tae mai a Māngere ki waenganui i a tātou....
persuasive language	reo whakapakepake	E te iwi, e aha kē ana tātou? Mā te hoe tahi tātou ka taea e tātou. Ki te hoe!
phrase	kīanga	Heoi anō
Proverb (composer unknown)	whakataukī	Ko te pae tawhiti, whāia kia tata...
Proverb (composer known)	whakatauākī	E tipu e rea i ngā rā o tōu ao.....
Prophetic sayings	kupu whakaari	Ka tū au ka korikori....(nā Te Kooti)
quotation	pepeha	“Ko te reo kia tika, ko te reo kia

		rere, ko te reo kia Māori”
repetition	tāruarua	Nāwai rā, nāwai rā...
rhyme	huarite	Kia tere e Mere, kia horo e Koro
second person	tangata tuarua	ia, rāua....
simile	kupu whakarite/ kīanga whakarite	Me he toka tū moana
simple/short sentence	rerenga kōrero māmā/rerepū	I hoki ia. [Iti ake i te 5 kupu]
statistics	tatauranga	E rima ōrau o te iwi Māori e matatau ana ki te reo Māori
synonym	kupu taurite	ātaahua = rerehua
tenses	wā muri, wā nei, wā mua	I.... / Kei te.... / E....
third person	tangata tuatoru	I ngā rā o mua i noho <u>tētahi whānau</u>
titles	taitara	Te Aumangea
tone	wairua o te kōrero	wairua harikoa, pōuri, riri....
unbiased language	matatika	Ka noho ki runga i te taiapa. Kāhore e taea ngā kare-ā-roto te rongo, te kite rānei
verb	kupu mahi	oma, kōrero, moe,
visual text	reo ataata	whakaaturanga, kiriata
vocab	kupu	ka hono ngā kupu ki te horopaki
writing style	āhuatanga o te tuhi	reta, pakiwaitara, kōrero taki
rhetorical question	ui makihoi	Mā wai te reo e whakarauora? Mā tatou anō...
idiom	kīrehu	Ko ngā momo kīanga kāhore e kaha rangona ana, me te aha, kāhore e mārakerake tōna ia te kite